

一九九八年十一月十六日會議

討論文件

立法會教育事務委員會

學校的英語教學

提高學校英語教學水平各項措施的進展

引言

本文件簡述提高學校英語教學水平所推行的各項措施之進展。文中會特別談及一九九八年《施政方針》所載措施，例如增聘以英語為母語的英語教師（以下簡稱「母語英語教師」），為英文科教師訂定語文基準等。

2. 教育署一向積極及進取地提高本港學生的英語水平。施行的措施，主要有：給學校提供額外設施或資源、推行「母語英語教師」計劃、舉辦師資培訓計劃、開設語文課程和設計學生活動。

「母語英語教師」計劃

3. 教育署由 1998/1999 學年開始，推行「母語英語教師」計劃，用以提高中學英文科在教和學兩方面的素質。

4. 按照該項計劃，每所公營中學均可增聘一名母語英語教師。採用中文為教學語言的中學，他們新增的兩名英文科教席，其一可由「母語英語教師」擔任。「母語英語教師」的工作包括課堂教學、提供諮詢服務、營造一個說英語的環境、和協助發展校本教師計劃。

5. 截至一九九八年十月二十三日，共有 337 名「母語英語教師」在本港的中學任教。他們中，少數來自香港，大部分來自加拿大、澳洲、新西蘭、美國和英國等地。

6. 由於招聘遇上困難，現時仍有 113 個「母語英語教師」職缺待補。教育署和一些選擇自行招聘「母語英語教師」的學校，現已展開第二輪招聘工作。截至目前為止，教育署接獲的申請書超過 600 份，面試也已展開，可望在十二月初發出聘書。

7. 教育署在八月曾為首批「母語英語教師」安排入職輔導課程。現正開始招標工作，為下一批「母語英語教師」提供支援服務。這些支援服務包括：為初抵步的「母語英語教師」開設入職輔導課程，給他們介紹香港和香港的教育制度，又舉辦訓練工作坊和開設座談會，讓他們跟學校教師及在任的「母語英語教師」交談。種種的安排，目的在協助這些初抵步的教師盡快熟悉新環境。

8. 語文教育及研究常務委員會（語常會）已批出款項，進行一項評估「母語英語教師」成效的計劃，預期在 1999/2000 學年完結前可以提交中期報告，並在 2000/2001 學年內提交最後報告。教育署亦已成立一個由教育署副署長擔任主席的督導委員會，一方面監察「母語英語教師」計劃的實施和進展，另方面就「母語英語教師」的入職輔導、在職訓練和支援服務提供意見。

採用中文為教學語言的學校在推行提升英語水平措施之進展

9. 為了加強採用中文為教學語言的學校英文科的教和學，自 1998/1999 學年開始，教育署為校方提供按班計算的額外資助，俾校方添置英語教材和教具。教育署亦撥款給這些學校增聘額外的英語教師。

10. 語文基金也撥出了款項。每所採用中文為教學語言的中學可向基金申請 30,000 元資助額，在校內設立「英語角」，也可申請另一項資助額以推行校本英語計劃，此項資助額可高達 146,600 元。截至目前為止，共有 231 所和 252 所學校分別獲得資助推行校本英語計劃和設立「英語角」。

教師語文資源中心

11. 教育署已在一九九八年八月設立一所多媒體的教師語文

資源中心，給語文教師提供多方面的，尤其是多媒體科技方面的，支援服務。該中心歡迎語文教師使用，中心內有教育署同工當值，接受諮詢，提供意見。語文資源中心除輔助學校的語文教學和學習外，更特別協助學校教師運用電腦科技，跟不同的學校加強聯繫，交流意見，分享教材。中心設有一條專線，用以接上互聯網和內聯網。

語文基金資助的各項英語計劃

12. 自一九九四年起，語文基金（現由語常會管理）一直資助英語教育研究計劃和校本英語計劃。截至目前為止，基金所資助計劃合共 81 項，資助總額共一億一千四百八十四萬元。這些英語計劃，包括推行課外活動（例如暢言教學基金舉辦的課外活動）；為學生開設英語課程（例如為採用中文為教學語言的學校的中六學生開設英語精修計劃，和為採用英語為教學語言學校的中七學生開設英語精修課程）；開發多媒體語文資源（例如設計小學英語之唯讀光碟）；資助香港電台製作電台和電視節目；給教師提供支援（例如編製教材、舉辦教師研討會、為教師提供英語網頁、在小學推行「母語英語教師」試驗計劃）。

教師的語文基準

13. 為了提高教師的語文水平和推廣有效的教學方法，《教育統籌委員會第六號報告書》建議為所有教師訂立語文基準。行政長官在一九九七年十月發表的《施政報告》中宣布，所有新入職教師，自 2000 年起，其語文水平必須符合所定的語文基準；所有在職語文教師則須在 2005 年前獲得同樣資格，至於所有在職教師，則須在 2008 年前取得。

14. 在職教師可由兩個途徑取得上述資格，第一種途徑：教師可修讀政府舉辦的語文訓練課程。修畢課程並取得滿意成績者，其語文水平可獲評定為符合基準。未來十年，政府每年會斥資六千五百萬元，提供足夠的培訓機會供教師修讀。第二種途徑：教師可選擇參加基準評核試。評核試由香港考局及教育署聯合舉辦。在評核試落敗的教師，仍可修讀上述語文訓練課程，以取得資格。新入職的教師，主要會透過修讀教師訓練課程，使語

文水平符合語文基準。

15. 政府設有師訓與師資諮詢委員會。該會之任務即為教師訂定語文基準。委員會現時先為初中英文教師、普通話小學教師及中文授課的非語文科小學教師，訂定語文基準。其後會擴展到其他類別教師。

16. 為了確保所訂定的基準完全符合教學和學校的需要，委員會現正推出一項試驗計劃，有八百名現職教師參與。委員會已在十月舉行了四次簡報會，向教師解述試驗計劃詳情和日後執行基準評核試的情況。當日出席簡報會的教師有 3500 多名，反應熱烈，令人鼓舞。試驗計劃的評核試包括兩個部分：一為由教育署評審人員進行觀課評核教師課堂語言的運用，二為由香港考試局為教師進行筆試和口試。觀課剛已開始，並預計在一九九九年二月完成。筆試和口試，則已安排在一九九九年一、二月舉行。

其他

17. 除上述外，教育署還推行了下述措施，以提高語文水平。這包括修訂課程、為在職教師提供訓練課程、推行閱讀和寫作計劃等。

- 課程發展議會已修訂英國語文科小一至小六課程綱要(一九九七年)。新綱要加入了更清晰的學習目標和教學策略，教師準備課業將更便利。英國語文科中一至中五課程綱要及英語運用課程綱要，也採同一方針，進行修訂。
- 教育署除為新入職的英文科教師和英文科主任開設短期專題課程外，也特別為他們開設在職教師訓練課程。
- 自一九八二年起，教育署便為英文科教師提供專科複修課程。又自一九八七年起，為他們提供延伸課程和英國全身投入學習課程。自一九九二年起，英國全身投入學習課程，更推廣到英文科職前教師。
- 為培養學生閱讀英文書籍的良好習慣和提高他們的英語能力，教育署為高小及初中學生開展了英文廣泛閱讀計劃。參與計劃的學校，獲提供按學生能力分類的讀本和相

關的教材套。在 1998/99 學年，分別有 164 所小學和 199 中學參與此項計劃。計劃設有獎項，鼓勵學生閱讀更多書籍。

- 除上項外，自 1997/98 學年開始，教育署又在中小學各級推行一項為期四年的英文廣泛閱讀計劃。各校會獲得一筆津貼購買課外讀物。中學的津貼額為 13,500 元，小學則為 6,500 元（只有 12 班或以下的，則為 3,200 元）。計劃也提供推薦書目，供學校購書時參考。
- 教育署也給各校提供了英文廣泛寫作教材套，以提高學生表情達意的寫作技巧。這些教材套涵蓋第一至第四學習階段的課程，套內有使用指引、教學手冊和相關教材。教材套可協助教師照顧學生學習上的個別差異。

一九九八年十一月